

Songs by Susie & Nena (del Valle Cram)

Name	Notes	Report	Wds
1 Las Blancas Flores (7) -	10	- 1-	✓
2 El Adios (Sonora) - -	13	- 1-	✓
3 La Rumba Ronda (4) -	20	- 2-	✓
4 Te acuerdas Niña - - - -	27	- 3-	
6 Quiciera Veta - - - -	35	- 4-	✓
5 Memoria Cruel - - - -	28	- 3-	✓
7 Años Hace - - - -	39	- 5-	✓
8 Bonita Playa de Armas -	45	- 6-	✓
9 Thais Azul - - - -	46	- 6-	✓
20 Mi Písea (Mrs Cram) -	23	- 16	✓
12 Mi Memoria - - - -	177	- 9-	✓
13 El Joven - - - -	180	- 10-	✓
14 Angel de Amor - - - -	182	- 11-	✓
15 Labios Cobardes - - - -	184	- 11-	✓
16 Dolores Hay - - - -	185	- 12-	✓
11 Levantate Joven divina -	201	- 8	✓
17 Indita - - - -	209	- 13	✓
21 Indita - - - -	234	- 16	✓
22 Cuando el Hombre Desjuto -	238	- 19	✓
23 Despedo - (Belle Cram) -	239	- 18	✓
10 Me es Preciso - - - -	231	- 7	✓
18 Esta noche - - - -	—	15	✓
19 Campo - - - -	—	15	✓

LOOMIS BROS.
PROPRIETORS.

AMERICAN AND
EUROPEAN PLAN.



THE ANGELUS
FOURTH
AND
SPRING STREETS.

Los Angeles, Cal. _____ *190*

Las Blancas Flores.

Las blancas flores nacen tan bellas

Que yo por ellas

Muero de amor.

Ten compasion de mi amor, ten piedad

Escucha mi lamento

Muero por ti, muero de amor

Con tan grande sentimiento.

Mi bien, mi vida, mi encanto

Yo siempre te adorare

Por que te amo, y te adoro

Con tan loco frenesi.

Chorus: Las blancas flores etc.

Susana Carmen del Valle.

Cinco Años Hace.

Cinco años hace que fui tu amante, } bis.
 Fiel y constante yo te adore } bis.
 Pero no llores, no llores, querida,
 Solo he venido a decirte adiós
 Adiós, adiós, para siempre adiós! bis.

Nací llorando, vivo sufriendo, } bis.
 Solo muriendo descansare. }
 Pero no llores, etc.

Cuando recuerdes, ay, en tus glorias, } bis.
 Hagas memorias a este infeliz.
 Pero no llores, etc.

Tu eres la causa, yo soy la pena } bis.
 De un sentimiento que me condena }
 Pero no llores, etc.

A un país lejano voy a buscar) bis.
 Lo que he perdido en este país)
 Pero no llores, etc.

Plaza de Armas.

Que bonita plaza de armas
Me puso mi general
En cada esquina una guardia,
Y en medio el aguila real.
Ya se va la embarcacion
Ya se va ya se la llevan
Ya se va ya se la llevan
A la duena di mi amor.

Quisiera verte un dia
Un dia y nada mas,
Y mi placer seria, hasta la eternidad
Cuando el marino.
A la amar se lanza
Perdio la esperanza
Que su amor tenia
Y cuando ese cielo
Deje de existir
Ay hermosa mia
Quisiera mas morir.

Plaza de Armas.

Que bonita plaza de armas
Me puse mi general
En cada esquina una guardia,
Y en medio el aguila real.
Ya se va la embarcacion
Ya se va ya se la llevan
Ya se va ya se la llevan
A la duena di mi amor.

Quisiera verte un dia
Un dia y nada mas,
Y mi placer seria, hasta la eternidad
Cuando el marino.
A la amar se lanza
Perdio la esperanza
Que su amor tenia
Y cuando ese cielo
Deje de existir
Ay hermosa mia
Quisiera mas morir.

Nunca nunca mis labios cobardes
Se han resuelto a decirte "te amo"
Porque siento en mi pecho una llama
Que me quema y no puedo vivir.
Es preciso vivir separados
Y llevar el secreto con sigilo
Porque Dios desde el cielo es testigo
Que te amo y te adoro mujer.

La Ronda.

La niña que quiere a dos
No es tonta sino entendido
Si una vela se le apaga
Otra le queda encendida.

Chorus: Que viva la ronda
 Que viva, que viva el placer
 Que vivan las niñas bonitas
 Las niñas bonitas que saben querer.

John Faegd
1989

Del Valle Folder

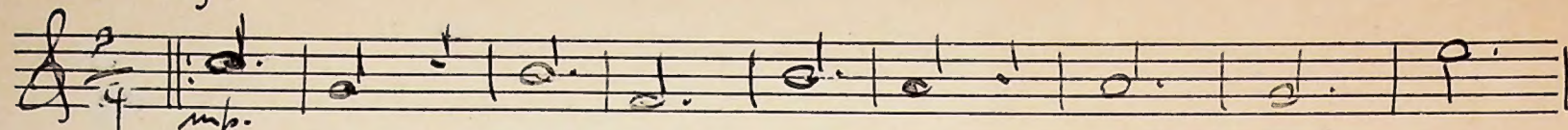
Songs (or sheets) missing from folder

pages # 2 (continuation of El adios)
and song # 3 (page 2) La ronda

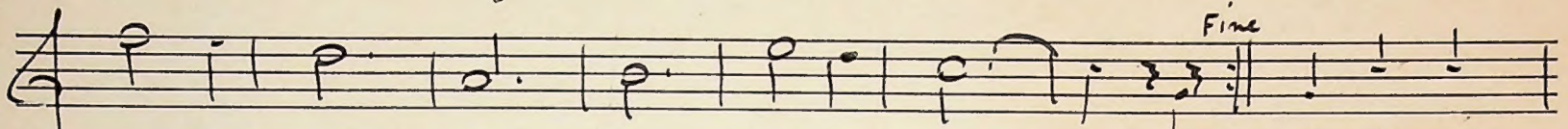
pages # 11, 12 i.e. / song # 14 (page 11) Angel de amor
song # 15 (page 11) Labios cobardes
song # 16 (page 12) Dolores hoy

Las Blancas Flores.

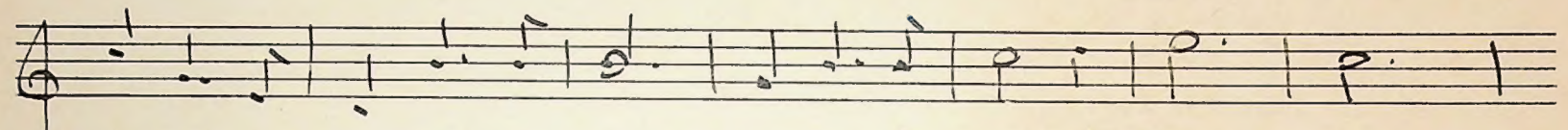
Waltz.



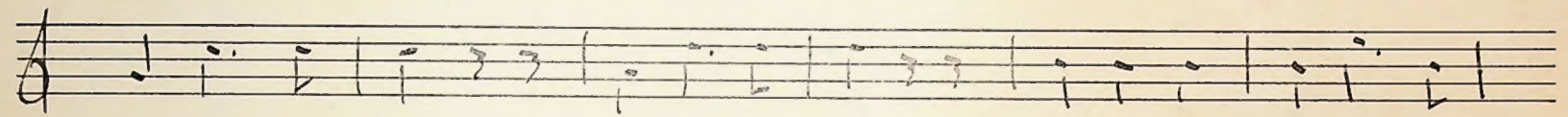
Las blan-cas flo-res na-cen tan bel-las due



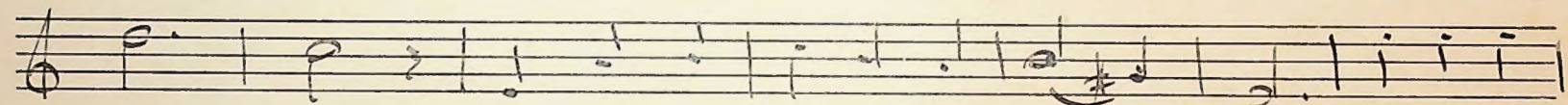
yo por el-las mu-e-ro de-a-mor. — Ten com-pa-sion



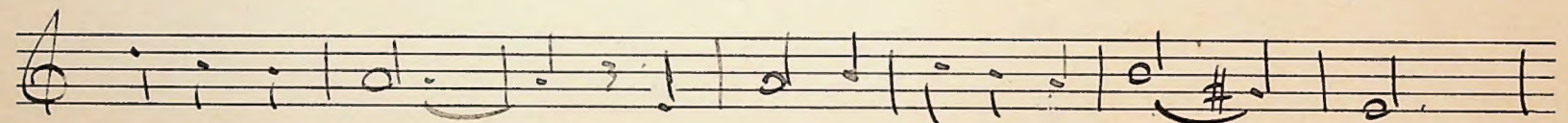
de mi a-mor, ten pie-dad Es-cu-cha mi la-men-to



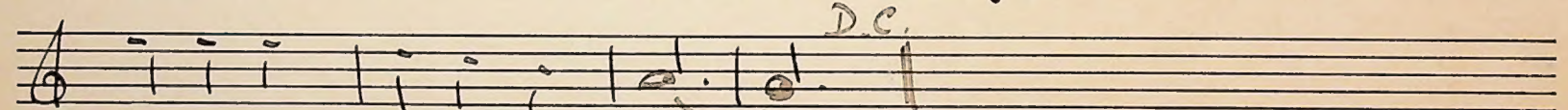
Mue-ro por ti, mue-ro de-a-mor Con tan grand-e sen-ti-



-mien-to. mi bien, mi vi-da, mien-can-to yo siem-pre



te a-do-ra-re' — Por que tra-mo, y tra-do - - ro

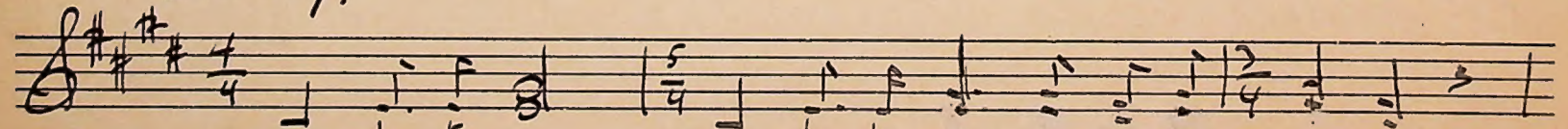


Con tan lo-co fre-ne-si —

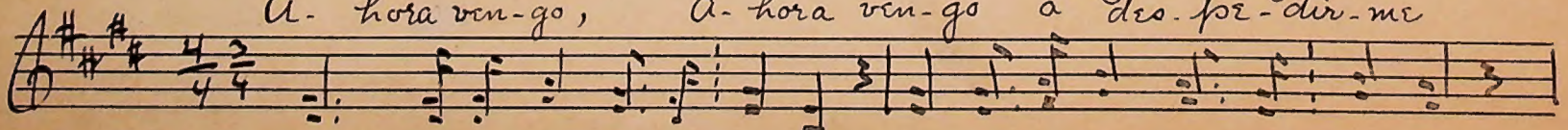
El Adios (Sonora)

Luzie and Nena

slowly.



un a-di-os, un a-di-os ven-go a de-jar-te
A-hora ven-go, A-hora ven-go a des-pr-dir-me

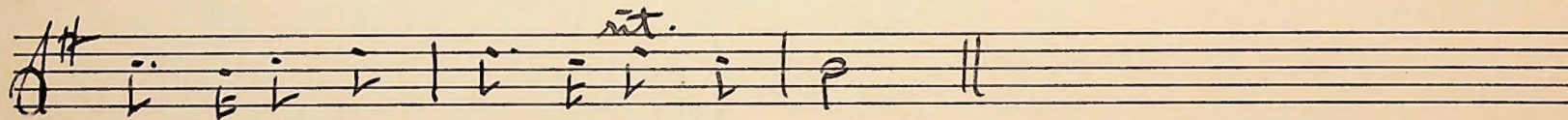
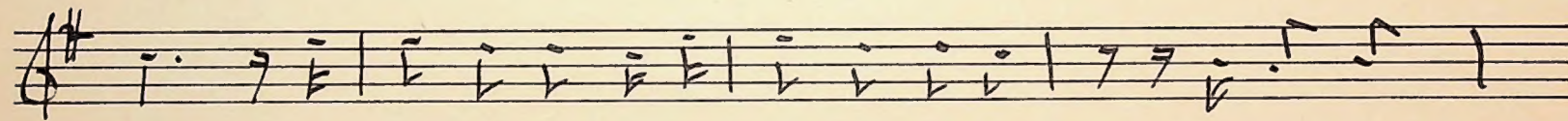
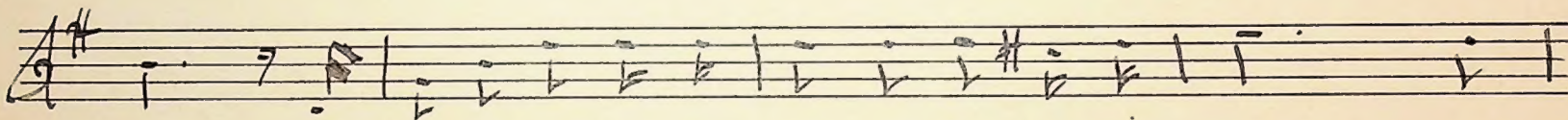
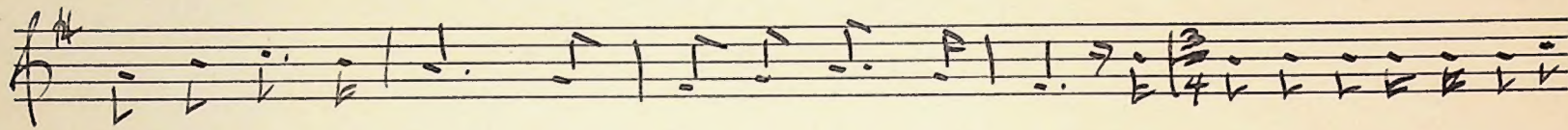
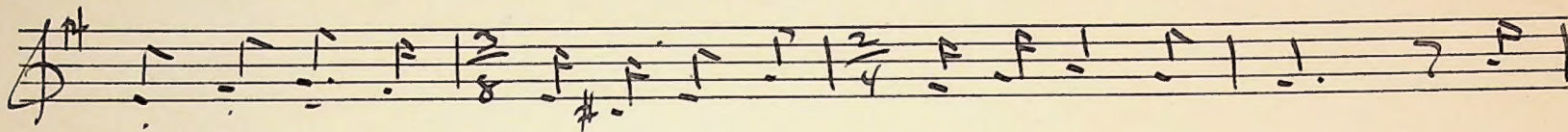
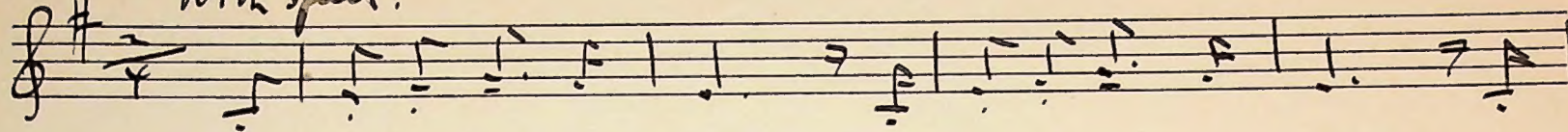


Por-que me voy y te de-jo un a-mor-o-so re-cuer-do
A llo-rar en tu pre-sen-cia y con a-mar-ga do-len-cia

Susie + Anna 2.

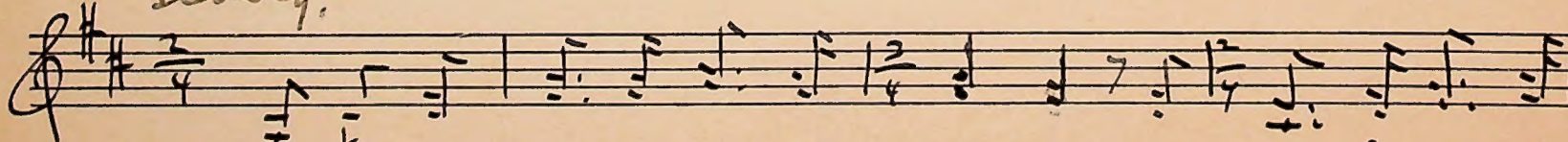
Te Aconverdas Niña (Anna)

With spirit.

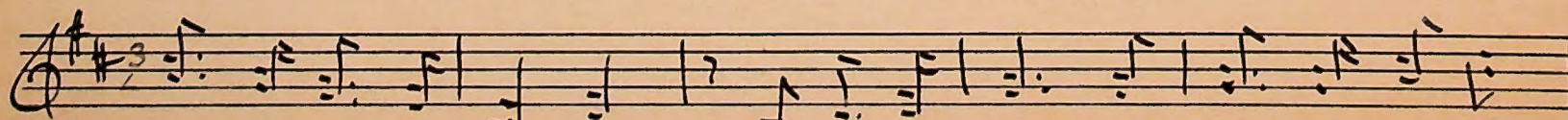


Memoria Cruel

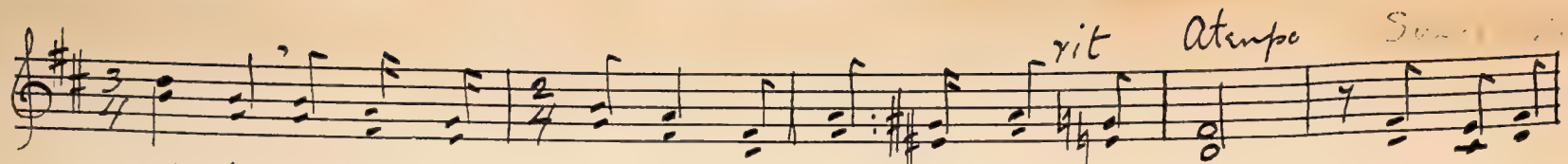
slowly.



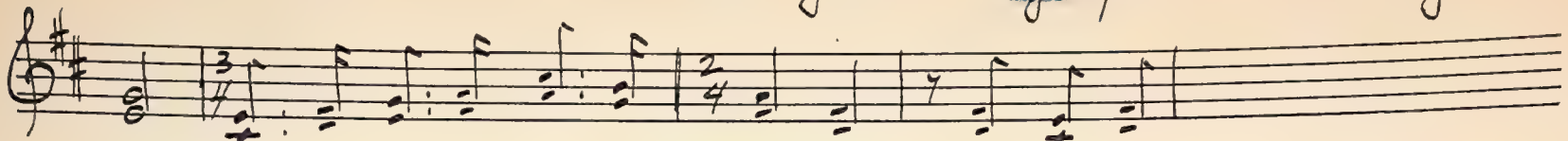
Me-mo-ria cruel no me-a-tor-men-to mi-a-ca-bre con la



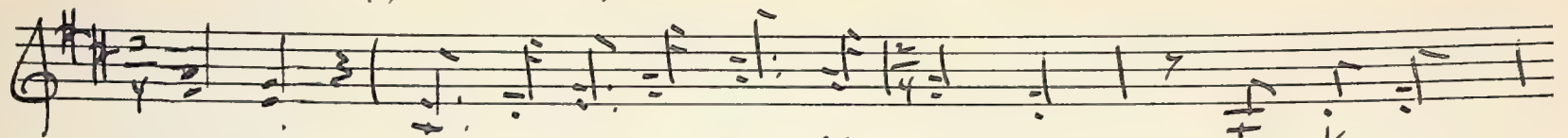
faz de mi al-ma tris-te Tan-to su-frir mi ps-cho no re-



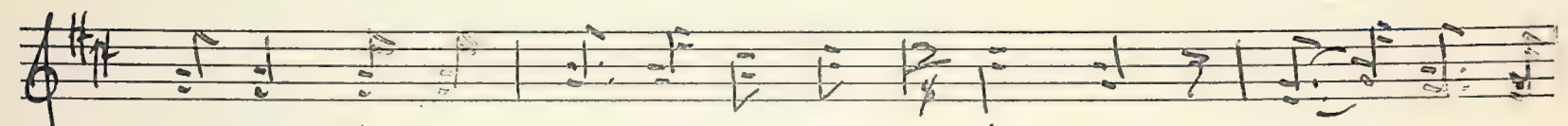
- sis-te Cuan-do no tie-ne el ju-bi-loyel pla-cer De-ja-me



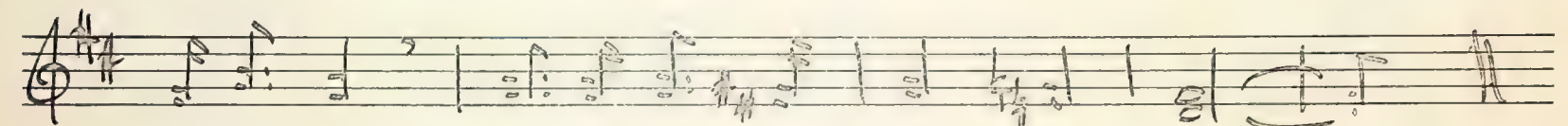
ya des-can-zar en mi qui-tis-mo Con el re-



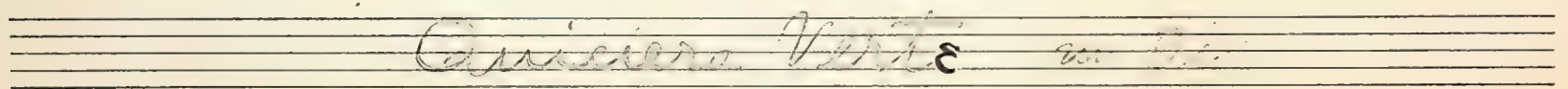
- cuer-do de a-quel in-fre-liz ay-er *rit* *Atempo* *Solo* *no in-hu-*



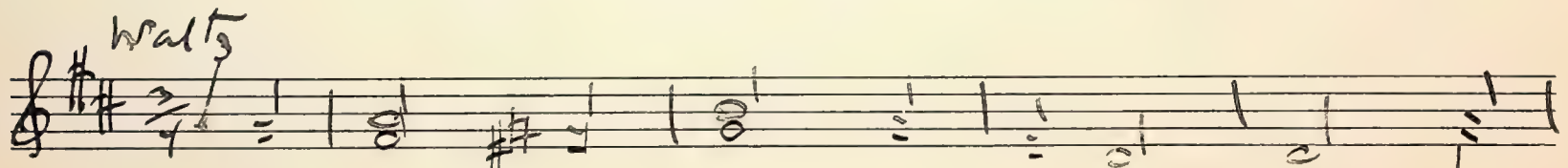
ma-no tu me ar-ras-tros al a-bis-mo A *rit* *Atempo* *Solo* *no in-hu-*



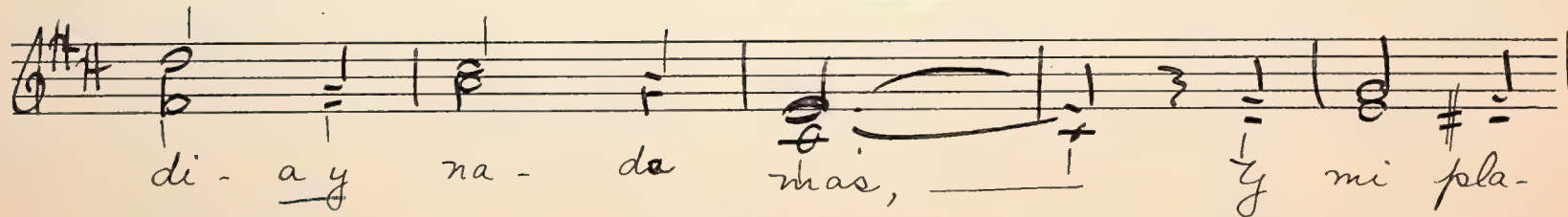
man-sion-es de un con-tin-uo *rit* *Atempo* *Solo* *no in-hu-*



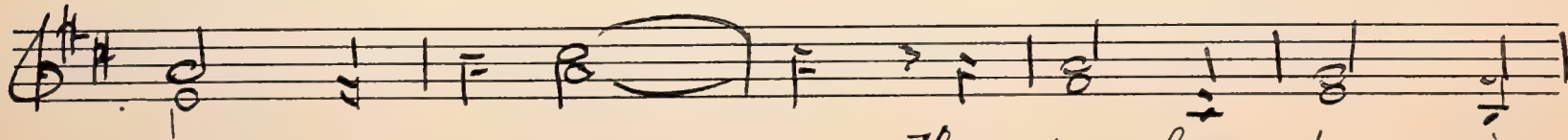
Qui-siera Verte en la



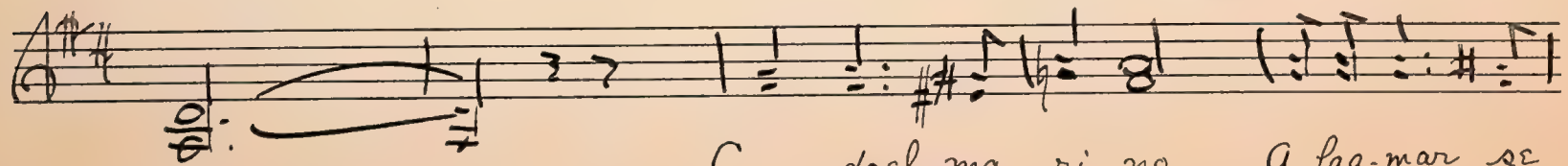
Waltz
Qui-sie-ra ver-te un di-a *rit* *Atempo* *Solo* *no in-hu-*



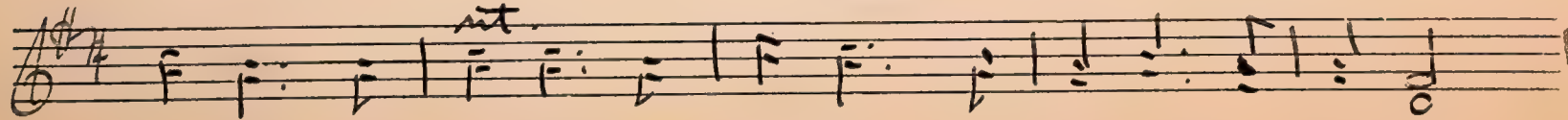
di-a y na-da mas, *rit* *Atempo* *Solo* *no in-hu-*



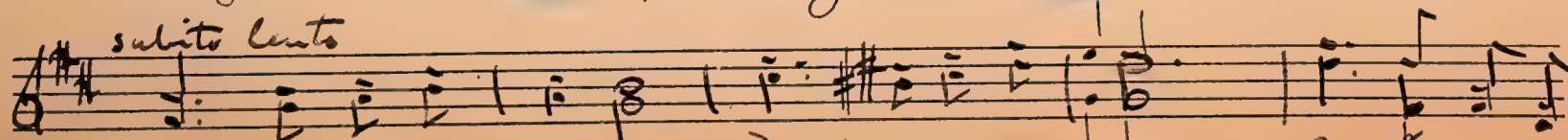
-cer se-ri-a, *rit* *Atempo* *Solo* *no in-hu-*



-dad. *rit* *Atempo* *Solo* *no in-hu-*



lan-za Per-dio la es-pe-ran-za Que su a-mor te-ni-a



subito lento
y cuan-do se cie-lo De-je de ex-is-ter Ay her-mo-sa

6

mi-a lui - sir - ra mas mo - siru.

Cinco Años Hace

With motion

Bonita Plaza de Armas (Mema)

Moderately.

These names
may be inserted
where the music
is not
used.

8

Due bo-ni-ta pla-za de ar-mas Me pu-so mi ge-ne-ral

En ca-da-qui-na una guar-dia gen-er-al-qui-la re-al. — ya se

va la em-bar-ca-cion ya se va, ya se la lleva

ya se va ya se la de-van a la due-ña di mi a-mor —
Note: Compare with "ya se va la embarcacion" by Mary Molino.

Mais Azul (Mema)

With swing.

Var-souvi-a-na, Var-souvi-a-na, quien te-tra-ge a-qui

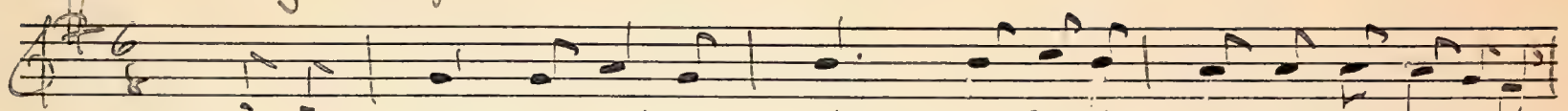
yo so-li-to yo so-li-to vi-ne a dar a-qui al

pu-ro mais, al pu-ro mais, al pu-ro mais a-zul. al

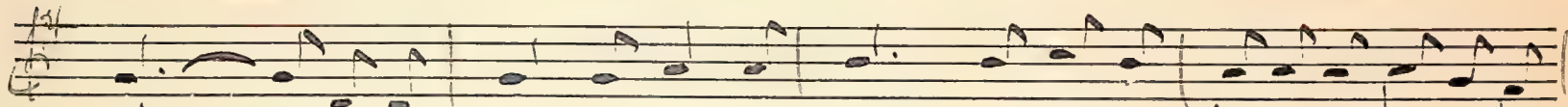
pu-ro mais, al pu-ro mais al pu-ro mais a-zul.

Me es Preciso

Moderately, with spirit.



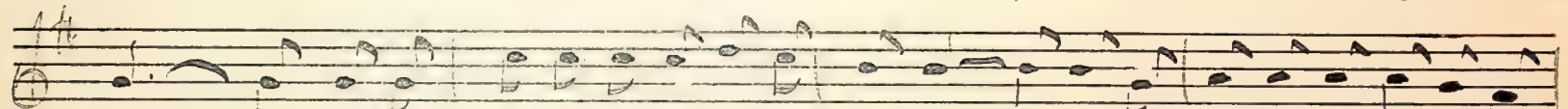
1) Me es pre - ci - so el des - pe - dir - me, Por - que tea - mo con fuer - té - la
2) De es - ta ca - sa yo me lle - vo El con - ten - to y la a - le - gri -



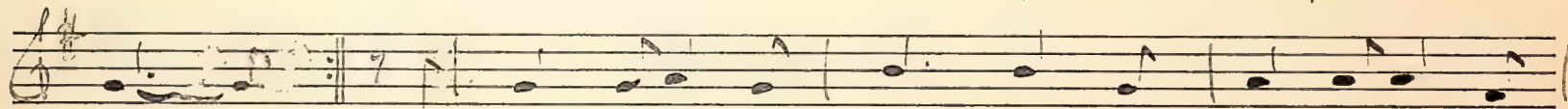
sion — Me es pri - ci - so el des - pe - dir - me, Por - que tea - mo con fuer - té - la
a — De es - ta ca - sa yo me lle - vo El con - ten - to y la a - le - gri -



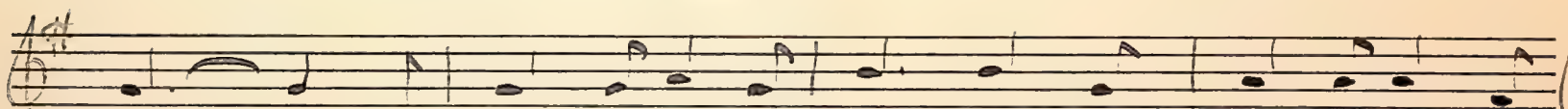
sion; — Pe - ro siem - pre can - ti - va te de - jo — Co - ta - de - nas de mi co - ra -
a — Que pa - san muy bue - nas no - ches, Se - ño - res has - ta o - tra



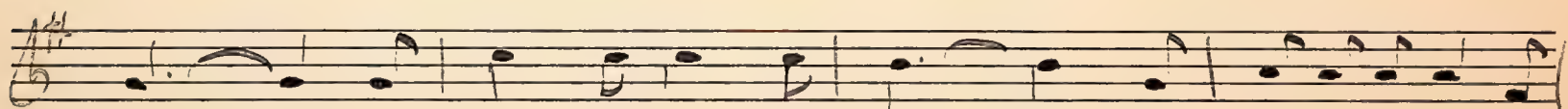
son — pe - ro siem - pre can - ti - va te de - jo — Co - ta - de - nas de mi co - ra -
dia. — Que pa - san muy bue - nas no - ches, Se - ño - res, has - ta o - tra



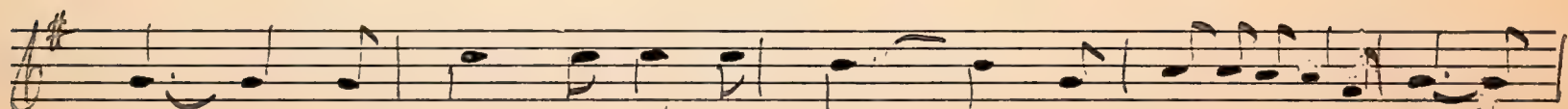
son — 3) al sa - lir de es - ta ca - sa Sal - dré - mos con ho -
dia —



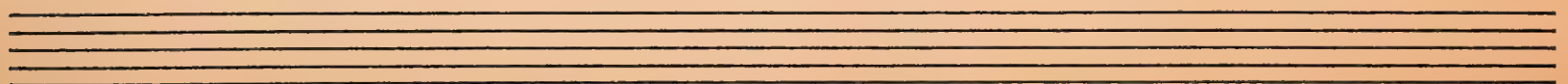
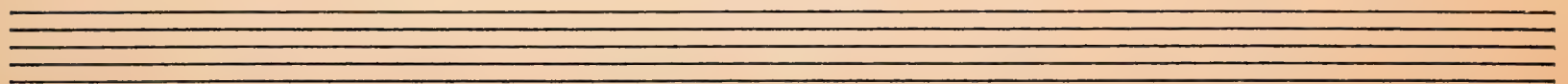
nor. — Al sa - lir de es - ta ca - sa, Sal - dré - mos con ho -



nor. — A - dios, a - dios, a - dios, — Se - ño - res ya yo me

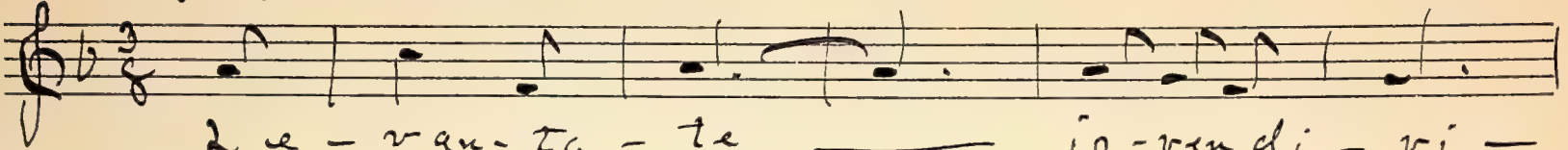


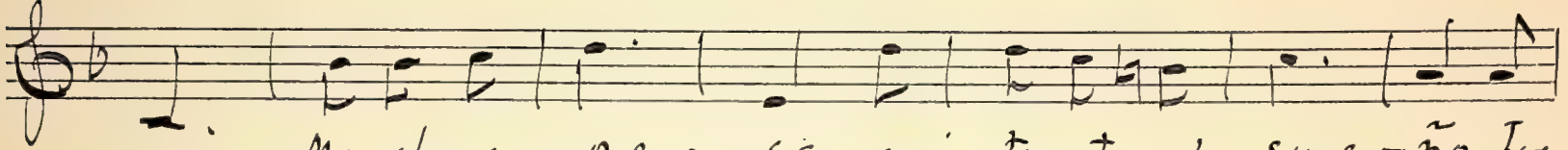
roy. — A - dios, a - dios, a - dios, — Se - ño - res ya yo me roy. —

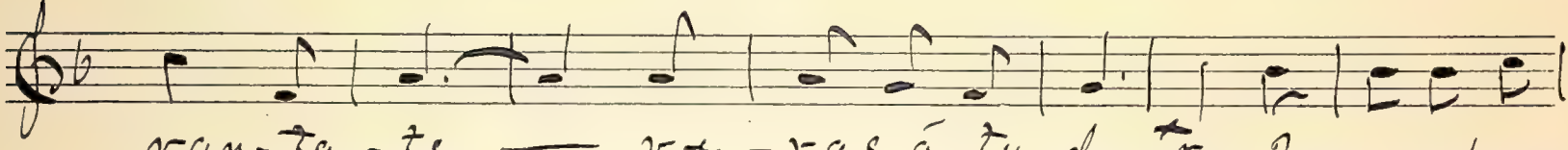


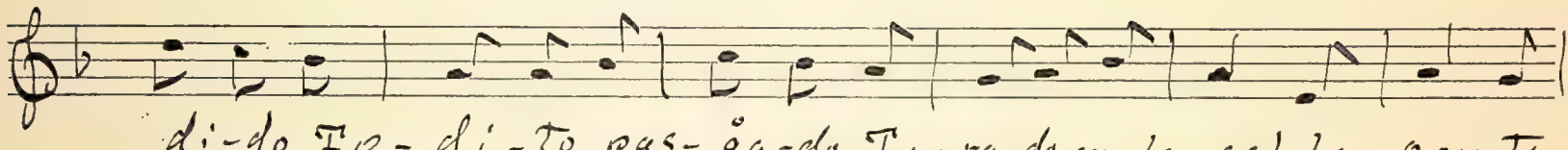
Levantate Joven Divina

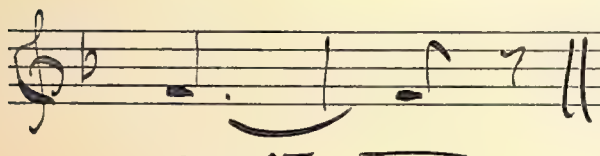
Lightly with motion.

1. 
Le - van - ta - te, — jo - ven di - vi -


~a; Mu - cho me pe - sa qui - tar - te el sue - ño. Le -


van - ta - te, — ve - ras á tu due - ño Bor - ra - chò, per -


di - do, To - di - to pas - ga - do, Ti - ra do en la ca - lle, por tu a —


mor - —

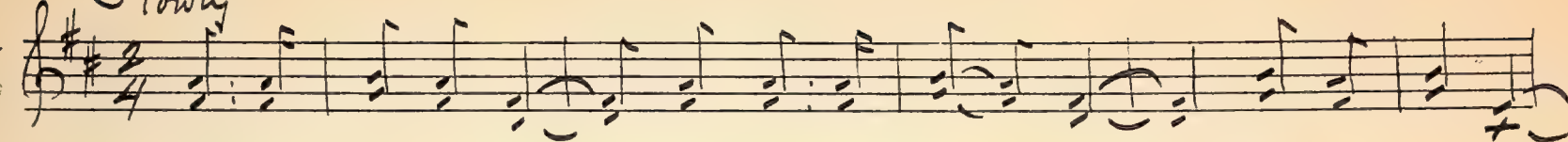
Empty musical staves for additional notation.

Mi Memoria

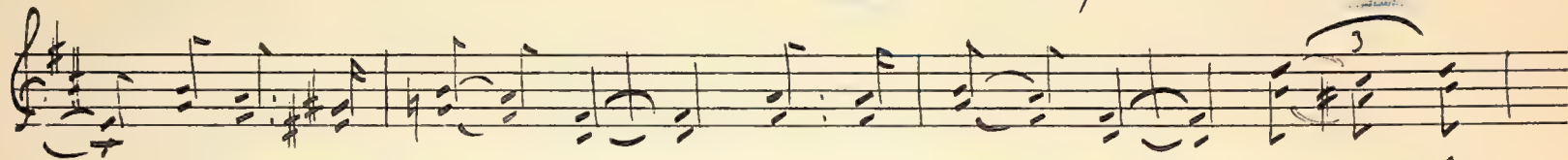
Slowly

12

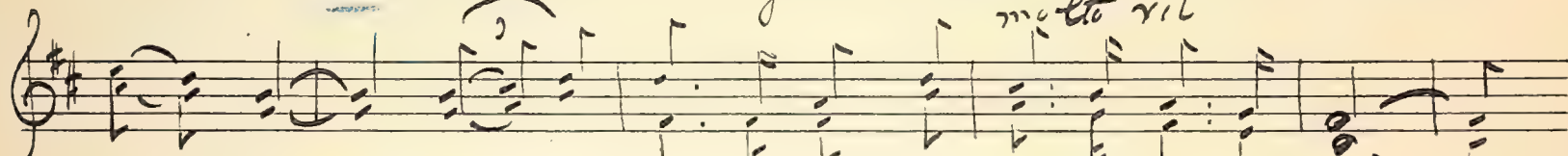
7. 177



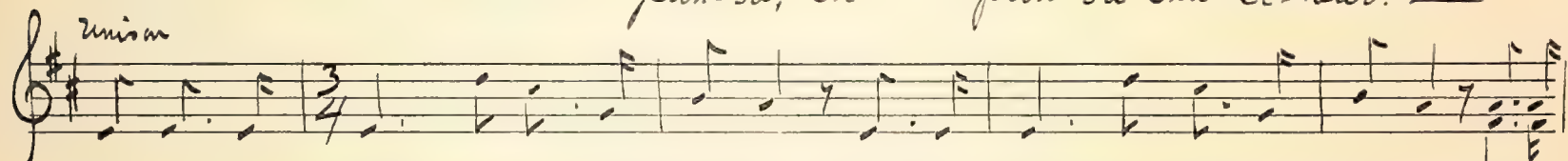
mi me-mo-ri-a en ti se-cu-pa, — No te al-vi-do



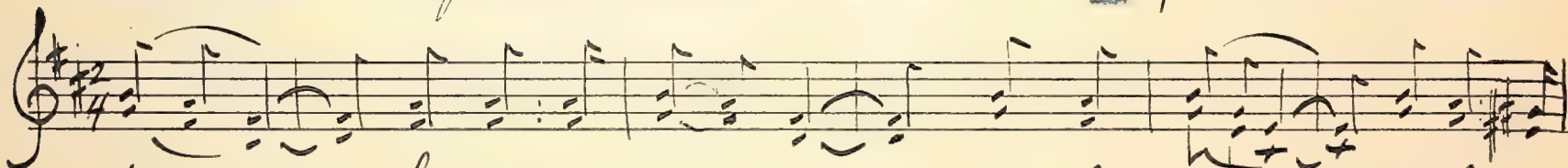
— un so-lo in-stan-te — y mi men-te, — de- — li-



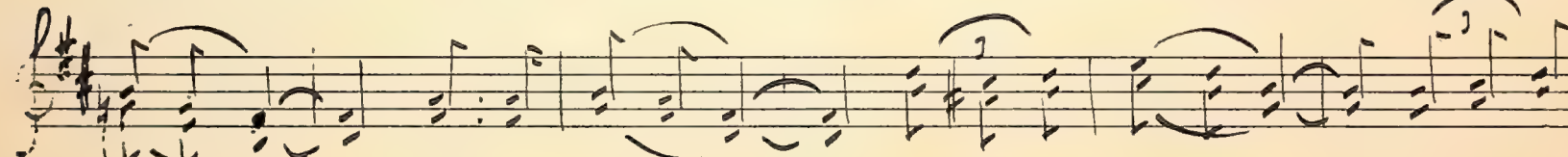
-ran-te, — En ti pien-sa, en ti pien-sa sin ce-sar. —



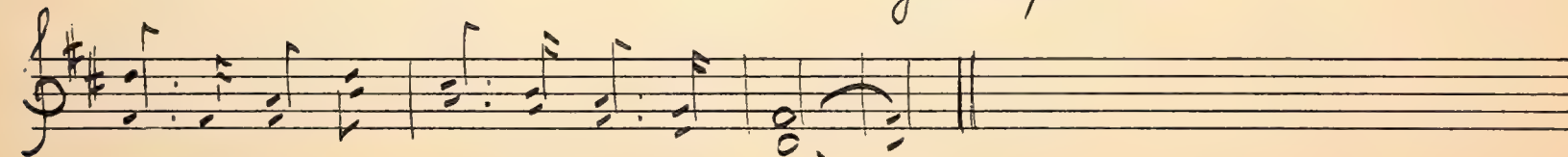
Ru-cun-das tu que me de-ci-as Con ac-cen-toa-pa-cio-na-do. So-lo



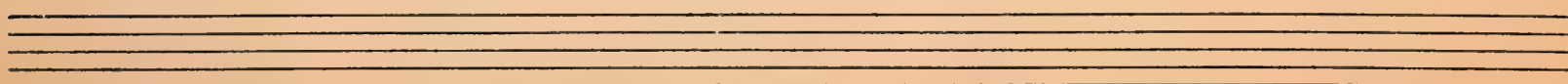
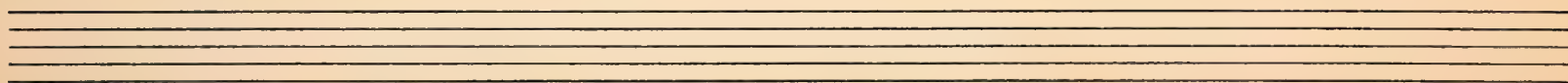
tu — bien a-do-ra-do — So-lo tu — mi bien se-



-rás So-lo tu — y siem-pre tu — de mi a-



-mor, de mi a-mor dis-fru-ta-ras. —

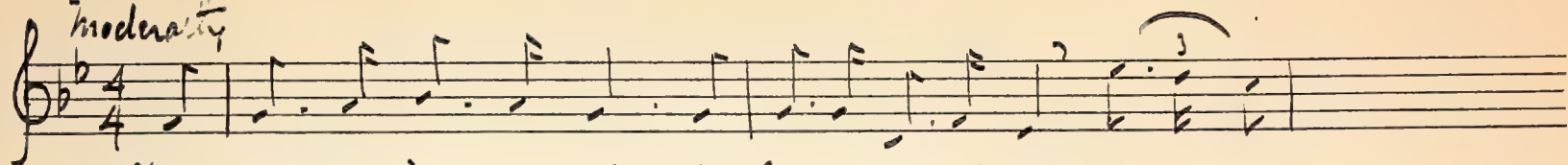


El Joven

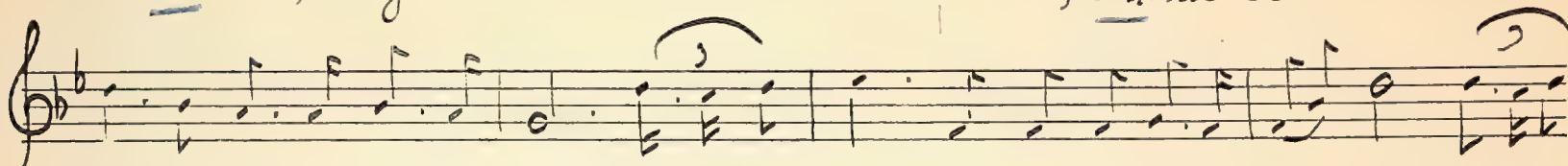
Susie del Valle

10

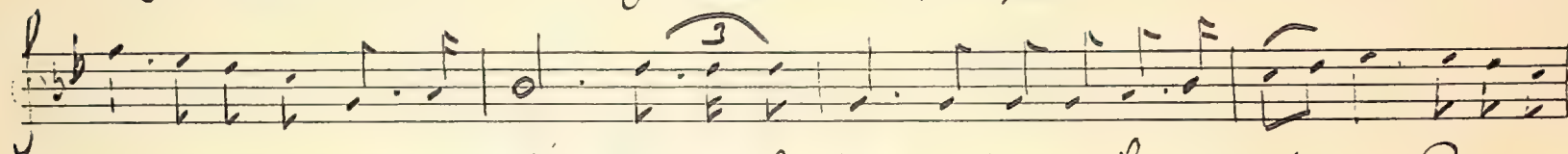
13
Moderato



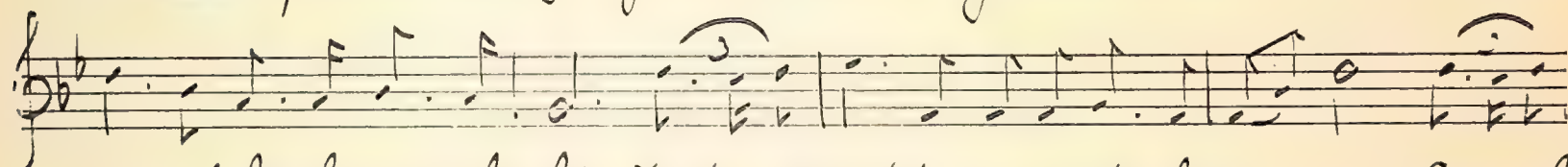
Tu-res, O jo-ven mi i-lu-sion mi-vi-da, Tu-res el



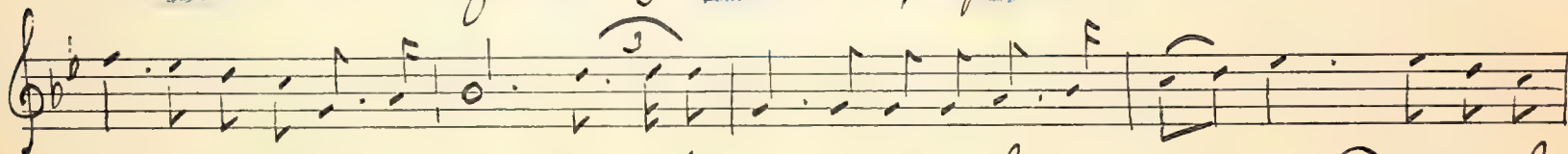
an-gel quen ni sus-ño vi' Yo tra-do-rí por-que-res tan her-mo-sa Co-mo la



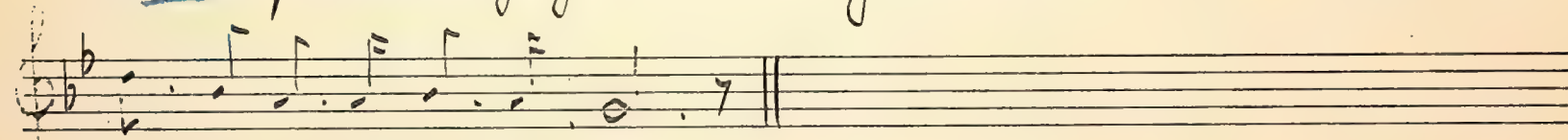
ro-sa en su pri-mer ma-tiz y so-lo tu, O jo-ven bon-da-do-sa, Por-dras ha-



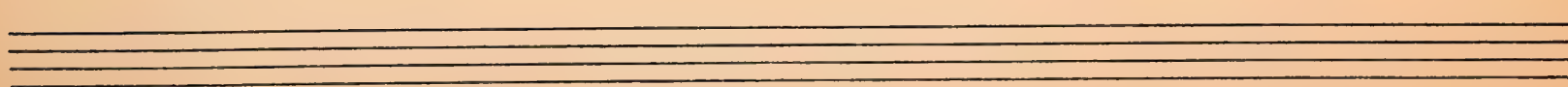
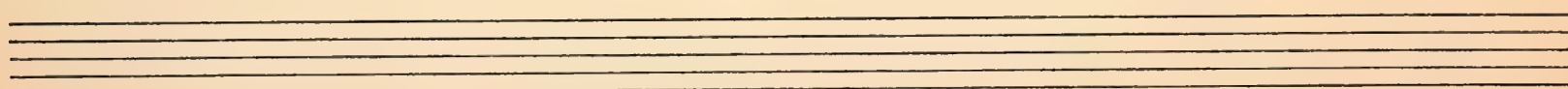
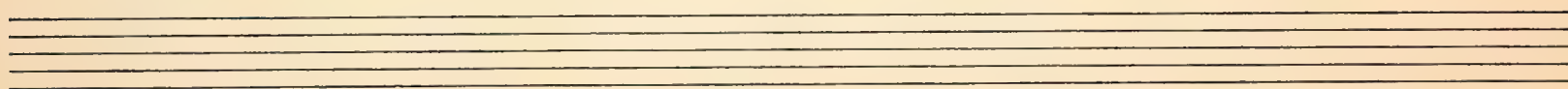
-cer-me el hom-bre mas fe-liz. Yo tra-do-rí por-que-res tan her-mo-sa Co-mo la

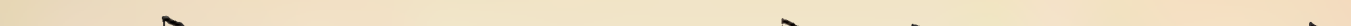


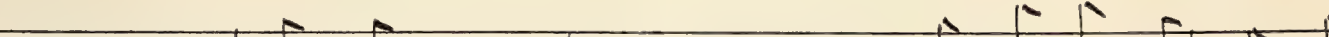
ro-sa en su pri-mer ma-tiz y so-lo tu, O jo-ven bon-da-do-sa, Por-dras ha-



-cer-me el hom-bre mas fe-liz.

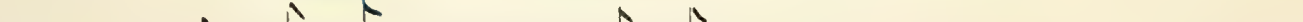


17 



el es-tan-que, Ba-ja-ron por el es-tan-que y las In-di-tas di-ci-en-do

"Ay chi-hua-hua cuan-to A-pa-che"

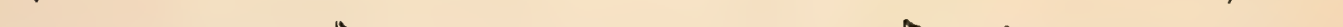


 y las In-di-tas di-ci-en-do "Ay chi-hua-hua como A-pa-che"

ay ! ay ! ay, ay ! ay ! ay, ay ! ay, ay ! ay, co-ma-dre com-

pa-dre los In-dios, si voy ve, si voy ve, si voy ve-i que may-ne ve-i,

si ray re, si ray re, si ray re-i que may-ne re. 2. Me des-pa-cha-

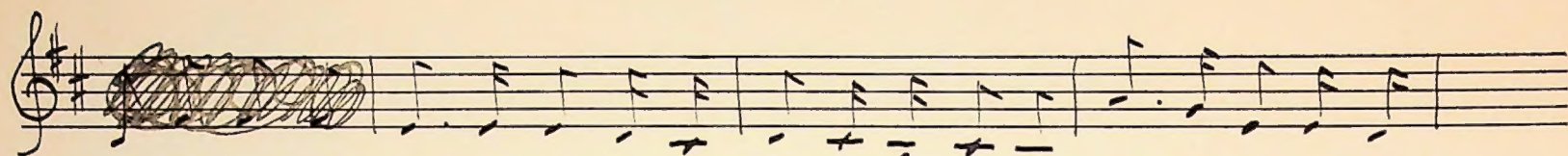


- ran á mi pue-blo, Me des-pa-cha-ran á mi pue-blo, Se-ñor Al-cal-de que ha-re'

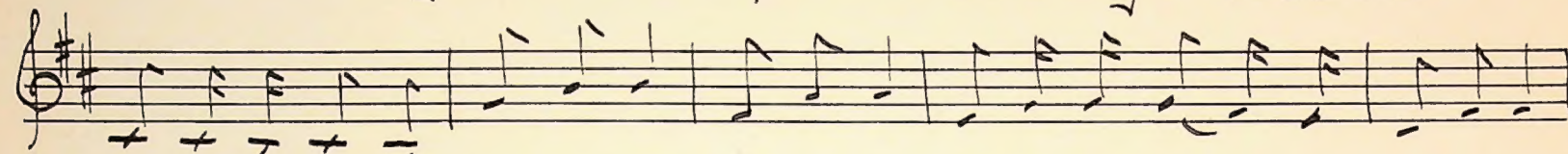
Se-ñor Al-cal-de que ha-re Ve-te In-di-ta a' tu ca-sa Que yo lo re-me-

- di-a-re' Vi-to In-di-ta a' tu ca-sa Que yo lo re-mi-di-a-re'

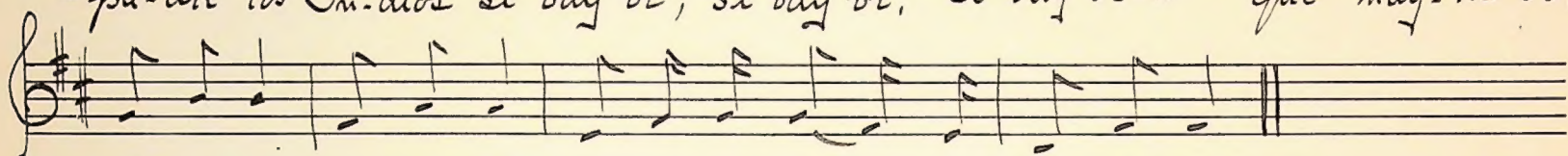
17



ay co-ma-dre com-pa-dre los In-dios, ay co-ma-dre com-

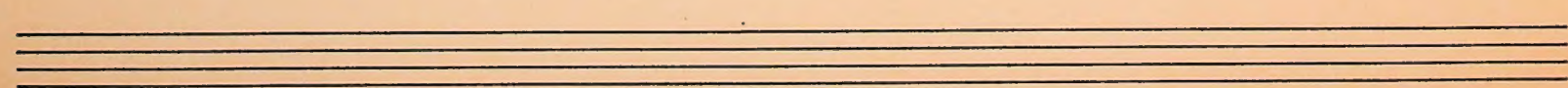
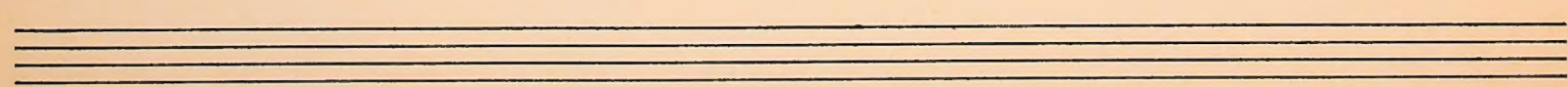
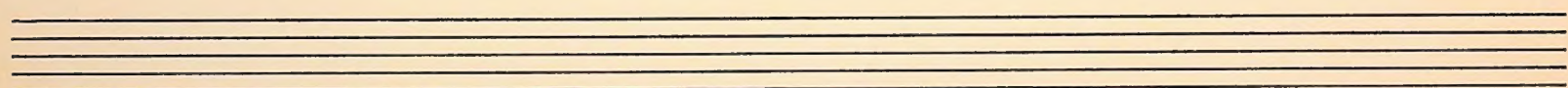
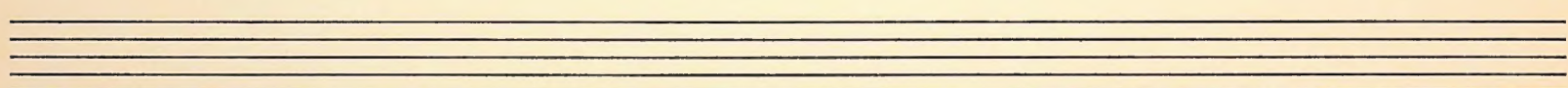
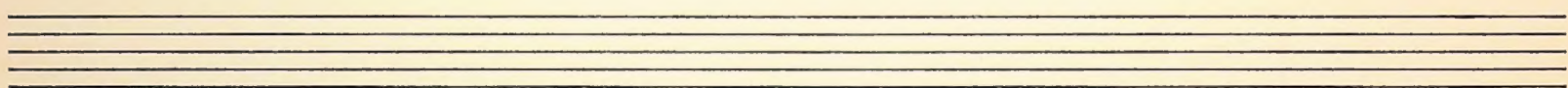


-pa-dre los In-dios si ray re, si ray re, si ray re-i que may-ne re,

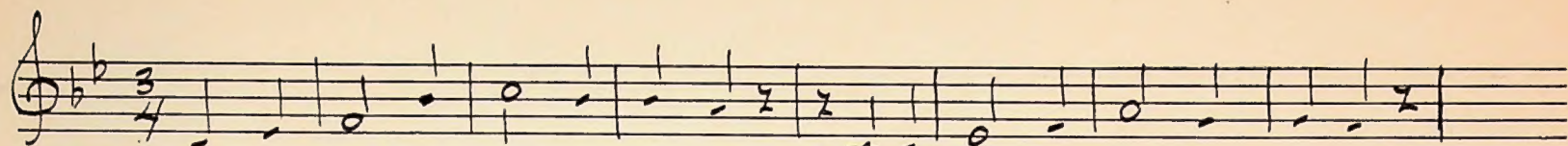


si ray re, si ray re, si ray re-i que may-ne re.

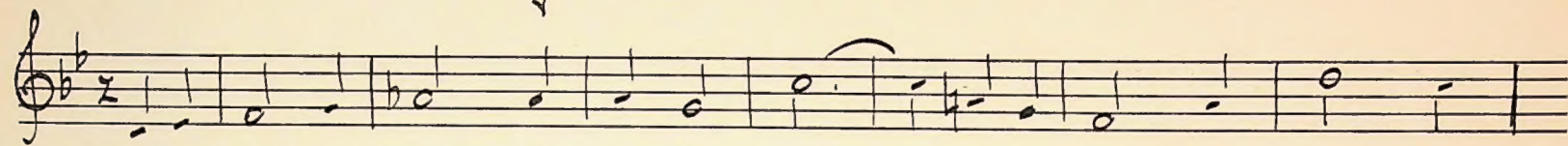
Note - Compare with versions of this song by Mrs. Minor and Mrs. Abodie



Esta Noche



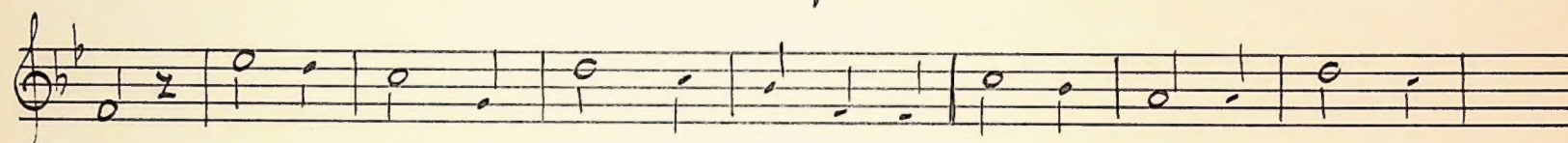
Es-ta no-che voy a ver-te al o-tro la-do del ri-o



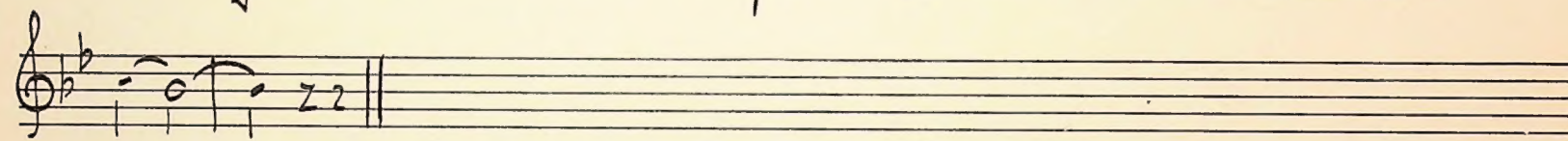
Te en-car-go que ce-tes des-pier-ta — Pa-ra cuan-do te ha-ga (en



sil-va) Ay Pa-lo-ma da-ca el pei-co de ce ri-co ma-nan-ti-

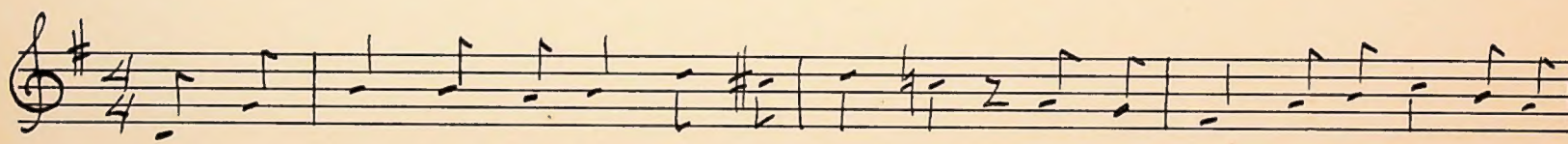


-al Ay Pa-lo-ma da-ca el pei-co de ce ri-co ma-nan-ti-



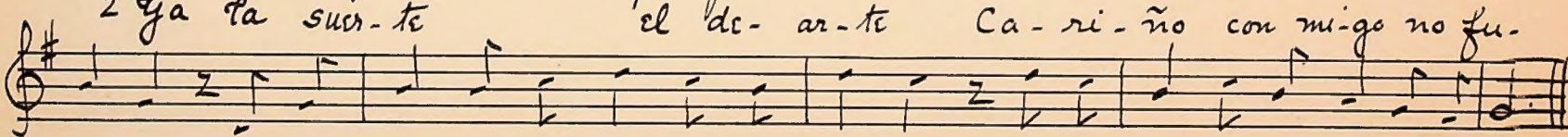
- al —

El Campo



1 Ya me voy des-te cam-po que-ri-do Don-de tier-nas ca-ri-ci-as

2 Ya la suer-te el de-ar-te Ca-ri-ño con mi-go no fu-



go-ci y me voy con el al-ma par-ti-da Cam-poin-gra-to por-ti llo-ra-re'

-is-ti Un se-pul-ero de una-mi go fu-is-ti Cam-poin-gra-ta por-ti llo-ra-re'

3 Un dolor desfor-daza mi pecho

Ya perdi la esperanza de verte

Solo vivo esperando la muerte

Solo quiero vivir para ti

4-En el sueño te veré delirando

Con amarga y terrible demencia

En mi pecho yo llo-ro tu ausencia

Mis suspiros no llegan a ti.

Mrs. Cram.
(Isabella del Valle Cram)

20

Qui-ro á mi Re-pay nos bra-ma,
no hay una hem-bra en Se-vil-la Por-que es hem-bra muy for-
de mas ran-go y mas me-

-mal; — El-la me ha-ce de-li-rar — Si á la ven-ta-na ~~sea~~
-rís, — Ni de tan-to sar-an-de-o — Co-mo tier-no mi Pe-

-so-ma. — Jo-ma, y to-ma, Da-me tu pi-co, pa-
-pi-la. — Chil-la, y chil-la, Por Dios, ni-ña, no me

lo-ma, — Un gra-ni-to de tu sal; — Va-les mas que el mun-
ri-ñas, — Ni me ha-gas en-fa-der; — Va-les mas que el mun-

-do en-te-ro! Ay! sa-le! -ro ven a-ca. —
-do en-te-ro! Ay! sa-le -ro ven a-ca. —

Indita

P.

1- Na-ci en los-que de co-co-te-la Un-a ma-ña-na del mes de A-
2- Sin ley mi dur-no vi-voen el mun-do So-lo re-cuer-do la im-men-si-

- bril
- dad

Y me me-ci-ron en un-a cu-na Ne-cha de
U-ro en el cam-po co-mo el an-dra-jo, duer-mo en el

plu-mas de co-li-bi
cuc-ras co-mo el cha-cal

Mi ma-dre era una in-
 Bus-can-do en to-dos

- di- ta Mi pa-dre era un cam-bi.
par-tes A' un hom-bre á quien que-rer.

yo soy la us-gra
yo soy la us-gra

21

ci-mar-ron-ci-ta Des-de que na-ci. des-de
ci-mar-ron-ci-ta Des-de que na-ci. poco rit. pp
mi pla-cer des-de mi pla-cer

Cuando el Hombre Desgusta

22
N. 238

Cuan-do el hom-bre des-fru-ta de la vi-da, - Le son po-cos los que-toz y pla-
ce-res Po-cas le son to-das las mu-je-res, y le
so-bra co-ra-zon pa-ra que-rer. Pe-ro en mun-do es lu-gar de des-
-ga-ño, Hay go-za-mos pa-ra llo-rar ma-ña-na, Tier-na i-
lu-sion, me fu-is-testan-ti-ra-na, Ay! de-ja-me su-frir y pa-de-cer

Compare with Rosendo's version